

Coro  
Presanella  
Concert Tour



9-20 October 2011  
UNITED STATES OF AMERICA - CANADA

## Trentini nel Mondo - Trento

**T**he Trentini nel Mondo Association was created in 1957 with a social solidarity aim and as an instrument of union and assistance for the Trentino migrants and their descendants. Among the promoters counts the Chamber of Commerce of Trento, Fondazione Comunità Solidale, the Italian Christian workers' society, Fondazione Cassa di Risparmio Trento e Rovereto and the Cooperative Movement in Trentino.

Its political and programmatic lines are fixed by a governing body elected every three years which avails itself of an executive committee's work, and managed by a Director who coordinates all the activities assisted by a professional staff. The Association operates in twenty-six countries in four continents with more than two-hundred Trentino Clubs which are the real outposts of our culture and identity, born from the love of emigrants for their homeland. Trentino Clubs are managed entirely by volunteers and their activities are oriented to aggregate Trentino people and to revive and promote the sense of Trentino belonging, roots and memory. They are the real socio-cultural articulations in the local communities' life and a primary vehicle for the Trentino promotion abroad. A well-established network of people who spend their time in the service of the community. With the aim of maintaining and inten-

sifying relationships with all the Clubs all over the world and all emigrants and their descendants from Trentino, the Association Trentini nel Mondo since January 1958 has published its own monthly magazine; in 1997 has created an internet site ([www.trentininelmondo.it](http://www.trentininelmondo.it)) and recently has launched the project «NExT- New Energies for Trentino», a multimedia platform (<http://next.trentininelmondo.it>) dedicated to Trentini and Trentini in the world (but not only), which supports and supplements the traditional activities of the Association. NExT aims to build a network of professionals from different areas in a global context, a network of energy and creativity that enhances the human capital of Trentino people and of Trentino territory around the world. NExT has the ambition to become a sort of "pro-social" (professional/social) network, an arena of thought and a point of reference for all those Trentino talents and excellence scattered in every corner of the planet. A place where these "ambassadors" of our country can meet, discuss and at the same time renew relationships with their communities of origin and their values. A "glocal" meeting point, a bridge that links the Trentino communities in the world to the one that continues to live in Trentino, enhancing the experience, intelligence and talents of both.



# Program

The Coro Presanella of Pinzolo – Trento  
The Trentini nel Mondo of Trento  
The Trentino Club of Chicago  
The Trentino Club of Detroit – Windsor  
The Trentino - Tyrol Club of Solvay  
The Grinders of North America

present:

## Show concert in Chicago (USA)

**Monday 10 October 2011**

**from 12.00 p.m. to 2.00 p.m.**

Columbus Day Parade  
*from 3.00 p.m. party by Casa Italia,  
3800 Division Street, Stone Park*

**Tuesday 11 October 2011**

**at 7.00 p.m.**

Hosted by Riva Restaurant  
on Navy Pier, 700 E. Grand Ave.  
*Grinders meeting evening*

**Wednesday 12 October 2011**

**at 8.00 p.m.**

Hosted by De Paul University, Concert  
Hall, 800 W. Belden Ave  
*from 12.00 p.m. meeting with music  
student*

## Show concert in Detroit (USA)

**Friday 14 October 2011**

**at 7.00 p.m.**

Hosted by Clut Venetian, 29610 Jhon  
R. Road, Madison Heights, Michigan

## Show concert in Solvay (USA)

**Sunday 16 October 2011**

**at 6.00 p.m.**

Hosted by TNM Solvay Tyrol Club  
House, 213 Lamont Avenue  
*from 11 a.m. TNM Solvay party day*

## Show concert in Hamilton (Canada)

**Tuesday 18 October 2011**

**at 7.00 p.m.**

Hosted by Famme Furlane Club House



## Coro Presanella

The Coro Presanella was born in 1947 thanks to a group of men who shared a great passion for mountain songs. It was founded after a memorable ascent to the highest mountain in Trentino, the Presanella (1.174 ft) one of our most impressive peaks that dominates the Adamello-Brenta Nature Park. It brings pure joy to those who have managed to climb it both in the past and nowadays. Besides the passion for singing, a mountain choir has many other purposes: it safeguards and hands down the traditions of mountain people, teaches musical education and promotes its own territory. All these characteristics are expressed in the songs that are included in Coro Presanella's program as well as those of the other 180 mountain choirs of Trentino. The text of the songs are based on refrains and motifs that used to be and still are associated with aspects of daily life in a mountain environment. Those who love and care about their land, express their affection in many different ways. The inhabitants of Trentino and especially those of the Rendena Valley are known to be proud about and protective towards the territory they love. In fact, even before National Parks came into being, older generations preserved



1947, foto archivio Coro Presanella

their territory as if it were a huge park. Some songs tell us about the devotion for the peaks and mountains of the area, such as "La Presanella", "Campane del Campanil Basso" and "Inno al Trentino".

Other songs narrate about rural work like in a natural milieu; "O Carlota", "Maitinada de la Val Rendena", "El careter", "Belle rose du printemps", "E col cifolo del vapore", "Lè tre ore che son chi soto", "Quel mazzolin di fiori", and "Serenada a Castel Toblin". "La madonina", "Senti l'martelo", "Entorno al foch", "Ninna nanna" and "Ho deciso di prender moglie" tell the story of the evening life. "La Preghiera del rocciatore", "Signore delle cime" and "Ave Maria" are expression of the strong religious feeling and faith.

The mountain' surrounding the Rendena Valley and more precisely the Adamello



– Presanella group were the backdrop to the First and Second World War. On the rugged mountain of Val Genova and Val Borzago, where the boundary between Tyrol and Italy ran from north to south, lay the war front, which was constantly fought over by Tyroleans and Italians. During the four years of the First World War and the five years of the Second World War, a great number of soldiers defended the peaks, the glaciers and the consolidated positions. This harsh life became a reality in itself, where songs played a special role. Some were melodious and prayerful such as “Stelutis alpinis” and “Ai preat”, while others were war songs such as “Era una notte che pioveva” and “Sui monti Scarpazi”. These terrible events had a devastating effect on the simple rural life led before the wars.

The economy fell to pieces, stability was shaking and, as a consequence, many people were forced to emigrate to new and promising lands hoping to begin a new life. Abandoning their beloved territory was very painful for most of our ancestors, so that even the moments of nostalgia became a reason to write new songs that reminded them, even if only for brief moments, of their far away land. For example, songs like “Girolemin”, “Vuoi tu venir Giulietta” and “Lè ben ver che mi slontani”. The

Coro Presanella will take the audience by hand and accompany it sweetly through all these periods of our history. The President, since 1994, is Luca Cereghini, the conductor, since 2007, is Caola Massimo and the presenter, since 1996, is Ansel Masè.

The Choir members are: Caola Massimo, Bonapace Bruno, Bonenti Massimo, Lorenzetti Marco, Maestri Giulio, Maffei Ezio, Marini Angelo, Pedretti Matteo, Ronchini Mauro, Armanini Michele, Collini Mattia, Franzelli Ennio, Maestri Simone, Maestri Vittorino, Maffei Giorgio, Panteghini Piero, Viviani Danilo, Cereghini Corrado, Cereghini Giancarlo, Cereghini Luca, Collini Alessandro, Lucchini Manuel, Maffei Adriano, Monfredini Marino, Mosca Armando, Maturi Giacomo, Strom Michael, Bonapace Silvano, Caola Giorgio, Cavoli Sergio, Genetin Carmelo, Masè Ferruccio, Maturi Pio, Povinelli Mirko.



Foto di Emanuele Bonapace

[www.coropresanella.it](http://www.coropresanella.it)  
[info@coropresanella.it](mailto:info@coropresanella.it)

# Snow, Fun and Sun

*The key to your perfect holiday*

VISITRENTINO.IT

Enjoy all the opportunities offered on the snow in the magic of the Dolomites: Alpine skiing, cross-country, snowboarding, ski touring, snow-shoeing, Nordic walking, plus skating, sledging and ice-climbing. Almost 800 km of pistes, technologically advanced lift passes, two circuits only covering nearly the whole region, about a dozen fun parks for board enthusiasts, enchanting routes through woods and on plateaus, silent peaks to explore on touring skis, 500 km of trails for cross-country skiing. Moreover relaxation, great exhibitions, events, delicious cuisine and well-being. All this and much more in Trentino, your perfect holiday resort!



MADONNA DI  
**CAMPIGLIO**  
PINZOLO VAL RENDENA  
AZIENDA PER IL TURISMO

# VAL RENDENA, ALPINE SOUL



**Madonna di Campiglio  
Pinzolo Val Rendena  
Tourist Board**

Madonna di Campiglio Office  
Via Pradalago 4 - Tel +39 0465 447501  
Pinzolo Office  
Piazza San Giacomo - Tel +39 0465  
501007

[www.campigliodolomiti.it](http://www.campigliodolomiti.it)  
[info@campigliodolomiti.it](mailto:info@campigliodolomiti.it)

# NEW SKIAREA CAMPIGLIO VAL RENDENA VAL DI SOLE

La nuova grande area sciistica nel cuore delle Dolomiti di Brenta  
The new enlarged ski area in the heart of the Brenta Dolomites

TRENTINO  
ITALIA

SKIAREA  
CAMPIGLIO  
VAL RENDENA VAL DI SOLE

DOLOMITI UNESCO WORLD NATURAL HERITAGE

**150 km**  
di piste sci ai piedi  
of interconnected ski slopes

**1**  
skipass

**62**  
impianti  
lifts

**93** piste ski runs

**44** blu  
blue

**35** rosse  
red

**14** nere  
black

**850-2.5**  
altitudine skian  
skiarea elevation

50-2.500  
tudineskiarea  
rea elevation

90.000  
persone/h  
people/h

95%  
innevamento  
programmato  
coverage for  
artificial snow

4  
snow  
parks



[www.funiviepinzolo.it](http://www.funiviepinzolo.it)

[www.funiviecampiglio.it](http://www.funiviecampiglio.it)



# Adamello-Brenta Nature Park

## Park territory

The extraordinary naturalistic richness of the Park is due to the two completely different worlds it encloses. On the eastern side of the Park there are the Brenta Dolomites: rock castles, towers, spires, hazardous pinnacles and immense rock faces. These rocks testify to the presence of an ancient sea, on whose sea beds sediments accumulated for thousands of years before turning into stones. On the western side, the imposing Adamello Brenta Group mainly consists of very hard tonalite rocks (granite) formed by volcanic magma ascended to surface and here stuck. The Park territory is a great mosaic made of many different environments created either by nature or humans. Forests of firs, beeches and larches, meadows, spangled with flowers as well as prairies, mountain streams, pit bogs and inaccessible cliffs. The abundance of water in various forms offers the visitor some breathtak-



Foto di Francesco Maestri



Foto di Giuseppe Alberti

ing spectacles: the amazing waterfalls of the Val Genova and Vallesinella, the karst springs of Stenico, tens of enchanted alpine lakes, the largest and most fascinating of them being the Lago di Tovel. On the peaks of the Adamello and Presanella as well as in the Brenta Group you can find shining glaciers.

## Fauna

On the mountains still hosting the brown bear, it is not surprising to find an extraordinary richness of wildlife: chamois, red deer, roe deer and eagles. And again steinbock, foxes, badgers, martens, wood grouse, capercaillies, marmots, snow grouse and many other large and small creatures. But safeguarding such wildlife means also managing it with care and knowledge, trying to re-establish the ancient natural balance.

## The brown bear

A mysterious and fascinating animal that leaves few people cold. On the Alps it was persecuted through any means for centuries reaching almost the extinction. Nowadays, after the reintroduction carried out in the Life Ursus Project, the bear is wandering again on its ancient paths, inhabiting woods and mountains where it always used to be.



Foto di Gilberto Volcan

## Flora

Going up the sunny slopes of the southern mounts of the Park as far as the highest peaks scoured by freezing winds, it is possible to see an incredible variety of vegetal habitats. This variety ranges from immense forests covering almost one third of the Park territory, to tiny plants that fearlessly face the harsh climate of the high rocky ridges. Such flora biodiversity is represented by over 1200 species. On the limestone rocks of the Brenta Group you can discover species of plant

not found on the granite massifs of Adamello-Presanella mountains, and vice versa. Many species are particularly rare and of great value. Some of them, like the edelweiss or the twin-flower, with their presence tell us about ancient glaciations.

## The Dolomites - World Heritage Site

The “most famous mountains in the world”, characterised by extraordinary naturalistic and landscape value: on the 26th June 2009 in Siviglia with this definition Unesco decreed the entrance of the Dolomites into the World Heritage Sites, fulfilling a long technical and politic way. The Brenta Dolomites, and other 8 dolomite groups inclusive from Trentino to Friuli, obtained from Unesco the recognition as serial property thanks to their geologic and landscape extraordinariness.



Foto di Daniel Dugu

[www.pnab.it](http://www.pnab.it) – [info@pnab.it](mailto:info@pnab.it)





Regione  
Trentino Alto Adige



Provincia Autonoma  
di Trento



Comune di Pinzolo



FEDERAZIONE  
CORI DEL TRENINO



International Tyrolean  
Trentino Organization  
of North America

## Coro Presanella

I 38086 Pinzolo (Tn) – Piazzale della Gioventù, 1

President: Luca Cereghini

phone. 011.39.0465.503800 or 501490 - mobile 011.39.329.4232372

[info@coropresanella.it](mailto:info@coropresanella.it) - [www.coropresanella.it](http://www.coropresanella.it)